

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/36/272/Corr.1  
11 December 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия  
Пункт 72<sup>b</sup> повестки дня

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ  
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

Помощь в целях восстановления и развития Ливана

Доклад Генерального секретаря

Исправление

I. Страница 18, пункт 46-50

Заменить раздел С следующим текстом:

C. Мировая продовольственная программа

46. Продолжение помощи со стороны Мировой продовольственной программы (МПП) по-прежнему является полностью оправданным. Эта помощь несколько раз играла важную роль в оказании помощи жертвам гражданских беспорядков в 1981 году.

47. 4 мая 1981 года Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) дал распоряжение выделить 1 500 метрических тонн пшеничной муки, 125 тонн растительного масла и 30 тонн консервированного мяса, общая стоимость которых для МПП составила 850 000 долл. США; эти продукты будут бесплатно распределены среди 25 000 перемещенных семей (125 000 человек). Одна треть этого продовольствия была распределена в районе Захли, одна треть в районе Бейрута и одна треть в южной части Ливана.

48. МПП также участвует в восстановлении шелководства в Ливане. В течение пяти лет она предоставит отделу по шелководству удобрения для распределения среди производителей, с тем чтобы поощрять разведение ими тутовых деревьев для увеличения производства шелковых коконов. Количество бенефициариев в 1981 году составит 5 000 человек, и они получат 1 188 тонн удобрений. Ожидается, что общая стоимость проекта за 5 лет составит 1 480 000 долл. США.

49. Проект выделения продовольствия в целях развития, касающийся горных районов Ливана, возобновится в этом году. Возобновление проекта было одобрено 22 июня 1981 года после почти трехлетней задержки. В рамках проекта соответствующим органам (директорат зеленого плана) будет предоставлено 10 286 тонн продовольствия на два года (общей стоимостью в 5 300 000 долл. США) для распределения среди фермеров, которые будут осуществлять проекты по строительству подъездных дорог, восстановлению дамб и железобетонных и земляных резервуаров.

50. С учетом существующих экономических и социальных проблем высоко оценивается проект МПП по оказанию продовольственной помощи детям и уязвимым группам населения, а также молодежи, обучающейся в различных учебных заведениях и социальных учреждениях разного уровня. В 1981 году помощь от МПП получают три типа бенефициариев: школы-интернаты и учреждения по уходу за детьми в дневное время (20 150 бенефициариев); дети, обучающиеся в начальных, государственных и полугосударственных школах (6 000 бенефициариев) с предоставлением питания; матери (8 000 бенефициариев) и дети младшего и дошкольного возраста (16 000 бенефициариев). К концу 1985 года будет распределено около 30 643 тонн продовольственных товаров. Осуществление этого проекта будет продолжено в 1982 году, а общая стоимость за два года составит 7 040 500 долл. США.

2. Страница 30, пункт 93

Заменить раздел С следующим текстом:

С. Мировая продовольственная программа

93. Продолжающийся обстрел районов Набатии, Хасбейя, Тира и Марджеуна не только создал тревожную обстановку, но и вызвал нехватку продовольствия. По просьбе правительства для удовлетворения потребностей населения, пострадавшего от беспорядков в 1981 году, Мировая продовольственная программа предоставила 500 тонн пшеничной муки, 42 тонны растительного масла и 10 тонн консервированного мяса для 8 300 семей в Южном Ливане.